



***Chia sẻ / Tiết lộ Sơ yếu Lý lịch của Học sinh cho Mục đích
nộp Hóa đơn cho Medi-Cal của Cơ quan Giáo dục Địa phương (LEA)***

Thông báo đến Phụ huynh/Giám hộ:

- Dưới Đạo luật Giáo dục cho các Cá nhân bị Khuyết tật 2004, LEA phải cung cấp định lượng và điều trị sức khỏe cho các học sinh có IEP/IFSP mà không có phí tổn cho phụ huynh/giám hộ
 - Chương trình nộp Hóa đơn cho Medi-Cal của LEA cho phép khu học chánh được nhận số tiền bồi hoàn từ liên bang cho các dịch vụ định lượng và trị liệu sức khỏe cho các trẻ em và thân nhân gia đình đủ điều kiện nhận Medi-Cal trong phạm vi học đường
 - Định lượng và điều trị sức khỏe có thể bao gồm các dịch vụ và định lượng giáo dục trong các phạm vi thính giác học, cố vấn, tâm lý giáo dục, y tá, vận động trị liệu, âm-ngôn ngữ trị liệu, và phương tiện giao thông liên quan đến các dịch vụ này
 - Khu học Chánh Thống nhất San Diego (SDUSD), trong sự phối hợp với Dịch vụ của Bộ Y tế California và Bộ Giáo dục California, tham gia vào Chương Trình nộp Hóa đơn cho Medi-Cal của LEA
- Để cho LEA xin được số tiền bồi hoàn qua chương trình LEA Medi-Cal Billing Option, họ phải tuân theo Đạo luật Quyền lợi Giáo dục Gia đình & Bảo vệ Đời tư (FERPA)
 - FERPA đòi buộc LEA phải có văn bản với chữ ký chấp thuận của phụ huynh trước khi nộp các lai lịch cá nhân của học sinh đính kèm trong hồ sơ học đường đến Medi-Cal
- Sau khi nhận được giấy chấp thuận của phụ huynh, LEA sẽ gửi các dữ kiện khuyết tật, dịch vụ sức khỏe đã cung cấp, thẻ Medi-Cal, và số An sinh Xã hội để kiểm nhận hoặc đòi tiền bồi hoàn

Quyền hạn và Trách nhiệm của SDUSD:

- SDUSD phải cung cấp định lượng và điều trị sức khỏe cho các học sinh có IEP/IFSP mà không có phí tổn cho phụ huynh/giám hộ cho dù có nhận được hay không nhận được giấy phép chấp thuận của phụ huynh về việc chia sẻ/tiết lộ lai lịch
- SDUSD phải nhận được văn bản với chữ ký chấp thuận của phụ huynh trước khi nộp các lai lịch cá nhân của học sinh đính kèm trong hồ sơ học đường đến Medi-Cal để đòi tiền bồi hoàn cho các dịch vụ đã cung cấp
- FERPA cho phép LEA tiết lộ các lai lịch như (Tên, Địa chỉ, Ngày sinh, Số học sinh) mà không cần văn bản chấp thuận của phụ huynh
- FERPA không đòi buộc LEA phải nhận được văn bản chấp thuận của phụ huynh khi để cho Nhóm Cố vấn Công cộng, trong nhiệm vụ là cơ quan/cố vấn hóa đơn của LEA đại diện cho LEA xem xét hoặc duy trì dữ kiện sức khỏe đính kèm trong hồ sơ học đường

Quyền hạn và Bảo vệ cho Phụ huynh:

- Việc cấp giấy chấp thuận cho việc chia sẻ/tiết lộ sơ yếu lý lịch của học sinh là tự nguyện
- Tham gia vào việc hoàn bồi qua Cơ quan Giáo dục Địa phương nộp Hóa đơn cho Medi-Cal (LEA Medi-Cal Billing Option) không làm giảm sút các quyền lợi bảo hiểm, không gia tăng tiền bảo hiểm hàng tháng, hoặc đưa đến việc mất đi quyền lợi công cộng mà trẻ em hoặc thân nhân gia đình đang nhận được
- Việc cấp giấy chấp thuận cho việc chia sẻ/tiết lộ sơ yếu của học sinh không đòi buộc trẻ em hoặc thân nhân gia đình phải ghi danh vào các quyền lợi công cộng hoặc chương trình bảo hiểm
- Phụ huynh/giám hộ có quyền yêu cầu thông tin về việc chia sẻ/tiết lộ lai lịch sơ yếu này được cung cấp bằng tiếng mẹ đẻ, hoặc qua một phương tiện truyền thông khác
- Giấy phép chấp thuận chia sẻ/tiết lộ sơ yếu lý lịch học sinh có thể bị thu hồi bất cứ lúc nào miễn là cung cấp đến SDUSD một văn bản thu hồi sự chấp thuận của phụ huynh
 - SDUSD sẽ tiếp tục cung cấp định lượng và điều trị sức khỏe mà không tốn kém đến phụ huynh/giám hộ